

华文教学中中华优秀传统文化传承问题研究

吴玉峰

暨南大学 华文学院, 广东 广州 510000

摘 要 : 近年来, 国内外很多大专院校纷纷成立了华文教育专业。华文教学作为华文教育的一个重要平台, 其各个方面的研究也越来越受世界各国专家学者的重视。如何在华文教学中融入中华优秀传统文化内容, 对海外华裔进行有效的民族文化遗产教育, 是我们一个很重要的课题。基于华文教学视角, 分析中华文化传承问题, 讨论其传承策略, 不仅有利于提高海外华裔学生对于中华文化的认同, 还有利于中华文化的国际传播, 为文化自信战略的实施奠定基石, 同时, 对于塑造中国形象, 提升中国文化软实力也大有裨益。基于此, 本文对华文教学中中华优秀传统文化传承问题进行了重点探究, 以期能够为一线华文教师提供有益借鉴。

关 键 词 : 华文教学; 中华优秀传统文化; 传承问题

Research on the Inheritance of Traditional Chinese Culture in Chinese Language Teaching

Wu Yufeng

College of Chinese Language and Culture, Jinan University, Guangzhou, Guangdong 510000

Abstract : In recent years, many colleges and universities at home and abroad have established Chinese education majors. As an important platform for Chinese education, research on various aspects of Chinese teaching is increasingly valued by scholars and experts from all over the world. How to integrate the content of excellent traditional Chinese culture into Chinese and carry out effective national cultural heritage education for overseas Chinese is an important topic for us. Based on the perspective of Chinese teaching, analyzing the problems of Chinese cultural and discussing its heritage strategies not only helps to enhance the identity of overseas Chinese students with Chinese culture, but also helps to spread Chinese culture internationally, laying the foundation the implementation of the cultural confidence strategy, and at the same time, is greatly beneficial to shaping China's image and enhancing China's cultural soft power. Based on this, this paper focuses on the issue of the inheritance of traditional Chinese culture in Chinese teaching, in the hope of providing useful references for front-line Chinese teachers.

Keywords : Chinese language teaching; Chinese traditional culture; inheritance problem

引言

中华文化历史悠久, 底蕴深厚, 不仅蕴含丰富的文化素养、先哲的道德标准, 还体现出该民族之核心精神内容, 是海外华人华侨的文化之根。海外华人对于优秀传统文化的传承和弘扬不仅仅是一种精神方面的追求, 同时, 也体现出整个华族的核心力。因此, 在华文教育中, 我们必须非常重视中华优秀传统文化的教育问题。“华文教育作为海外华人和中华传统优秀文化连通的桥梁, 深受国内外专家学者的关注和热议^[1]”。本文站在华文教学的角度, 力图在教学的方法和策略上, 对该问题进行了专门探讨。我们认为可以从以下几个方面着手, 有效提升华文教学中的中华优秀传统文化教育。

一、加强华文教师培养

(一) 基于教师优势, 加强文化传承

华文教育这一根本任务的实现离不开华文教师, 其也是传承中华优秀传统文化之重要群体, 属于一股不可忽视的中坚力量。如果华文教师自身缺乏传承意识, 那么, 就无法担负起传承重任。为此, 华文教师应积极转变理念, 借助自身身份优势, 在日常工作中用自己饱满的热情、高尚的师德和较高的责任感来向华

裔学生群体进行中华文化之传播, 以提高其文化修养和综合素质, 实现该教育任务^[2]。

其一, 教师应树立科学意识。经调研后发现, 大多数的华文教师属于华裔, 且大多出生、生活在海外, 对于中国文化和所在国家文化都较为了解, 既清楚其相同点和不同点, 同时, 又对文化具有较高的敏感度, 能够将其运用于文化教学当中。如英语文化国家大多认为红色为不吉利颜色, 在中国, 红色寓意吉祥、热情, 每逢过节或者是举办婚礼时, 往往以红色为主要色调, 教

师在教学中可以就此引导学生进行交流、探讨^[3]。

其二，重视文化传承。教师应创设适宜的文化教学氛围，充分发挥学生的主观能动性，以学生喜欢的方式传授中华文化，引导其了解中国的历史、地理等知识，规范其行为方式，帮助他们塑造正确的三观^[4]。

其三，华文教师应充分发挥自身的示范作用，给予学生积极、正向影响，陶冶其情操。“其身正，不令而行；其身不正，虽令不从”，华文教师的一言一行对于学生行为、习惯、学习、三观等都具有重要影响^[5]。为此，教师应在遵循基本法律法规的同时，应追求中国高尚的道德精神，将传承该文化作为奋斗目标，用扎实的知识、精湛的教学技能和高尚的品德给予华裔学生正向熏陶，让自己成为文化传承之先锋。

最后，华为教师应树立终身学习理念。中华文化历经上下五千年，历史悠久，博大精深，短时间内无法知全貌，为此，华文教师应终身学习，不断拓展自己的学习领域，更新落后观念，与时俱进，做时代的追随者，同时，学习该文化本身也属于一种对该文化的传承和弘扬^[6]。

（二）构建知识体系，提高教师的文化素养

华文教师想要走上进阶成长之路需要具备较高的文化素养，尤其是中华文化相关素养。该素养包含借助长期学习、实践等，具备与中华文化这一学科方面所匹配的水平；了解中华民族，具备该民族所倡导的民族精神、道德观念，如包含三观、使命感等。为此，华文教师为了实现文化教学这一目标，应在了解本国文化、风土人情等基础上，具备中华文化相关素养^[7]。

一方面，作为一名华文教师，应积极构建中华文化相关知识体系，丰富知识结构，以便更好地进行文化传承，为此，教师应掌握华语基础相关知识和技能；了解中国的历史、地理等文化常识等。从整体方面，华文教师对该文化历史发展进程、思想文化等具有理性、深度认知^[8]。因为只有教师自身具备较高的文化底蕴，了解华裔学生的学习兴趣，才能更好地选取教学内容，并及时进行优化。经调查发现，不是华文专业毕业的华文教师占比为27.1%，学历方面，专科和本科学历的华文教师占比分别为：17.75%、49.1%，对于这一群体而言，更需要学习和积累华文知识，提高自己的教学水平和专业素养。具体而言，可从以下几点入手：

首先，针对华文教师的培训是一种有效的学习方式，授课教师大多来自高校教授，理论知识扎实、培训经验丰富。对于华文教师而言，想要取得更好的学习效果，除了参加培训之外，自身还需要具备较高的自主学习意识，通过和中国本地教师的沟通交流了解近现代中国，以夯实自己的文化根基^[9]。

其次，华文教师应培养自己的阅读习惯，关注中国的热点新闻。即在实际工作中，华文教师可通过阅读相关历史书籍、期刊杂志等了解相关内容，提高自身文化素养，扩大知识面，了解其文化动态。近年来，很多华裔学生主要通过自媒体了解中国的热点新闻，如果遇到感兴趣的内容也愿意和他人讨论，为此，教师也应与时俱进，了解其关注内容，便于在讨论时提出自己的真知灼见，并能引领学生思想，给予他们正向熏陶^[10]。

最后，教师应积极参与研讨会或者是专业讲座，了解文化、

汉语教学、教材编写等相关内容，并与参与教师积极交流看法和经验，以实现双赢目标。此外，教师还可以参加学校组织的参观团，到中国采风，通过实地走访、感受其文化氛围，回国后整理学习资料，并和其他教师进行积极交流和沟通，此外，还应将其传递给给学生，以传承该文化^[11]。

二、教材贯彻本土化原则，增强学生文化认同

出生、生长于不同国家的华人，由于生长环境不同，其汉语水平也存在较大差异，为此，应注重创新教材，并积极贯彻本土化这一原则。我们对海外汉语教材进行分析后发现，以往教材的编写环境为汉语是第一语言，导致其针对性较低^[12]。

以往的国外学校选取的教材是来自暨南大学出版社出版的《中文》。该教材具有专业性、系统性强等优势，但也具有一些缺点，如内容陈旧、教材形式单一、对话内容过多和课时进度不匹配等^[13]。为此，越来越多的国家开始尝试探求基于本国国情，且符合学生身心特点和认知规律的教材。即在教材撰写的时候，应基于学生学情来进行针对性调整。同时，也应时刻关注教材国家的基本国情，了解其文化习俗，华裔学生特点、心理等。在此基础上，基于文化交流视角，推动教材的本土化转型。如法国现行教材为国家汉办部门采用的中外合作这一方式进行编写出版的。该教材将法国的汉语专业学生作为具体对象，基于法国独特的教育体制，符合汉语教学课程安排，并延续该教学重视语法教学这一传统，基于法国学生学情，开展汉字、汉语教学，和法国学生的适配度较高^[14]。将此作为先例，基于学生特点和汉语专业特点来编写教材，为华文教育后续教材编写提供有益借鉴。美国学校选用的中文教材为《ICHINESE》，该教材和美国华裔学生群体生活较为贴近，借助趣味性话题和直观性教学内容，提高学生的中文水平。总之，华文学校应基于华人实际来选择教材，在选择教材内容时，应基于其成长环境，并结合华文学习这一特点，将精心选择的该文化融入教材，让学生从小到大接触到的教材能够遵循循序渐进、环环相扣之原则，此外，也可以独立编写相应教材，并和专门的课堂教学匹配^[15]。如果所在国家是多个民族聚居，且融合了多元文化，此时，选择的教材内容除了包含中华文化之外，还应囊括其他民族的优秀文化，从而在求同存异的同时，能够取其精华，去其糟粕，增强学生对于文化的认同感。

此外，也可以进行课程编排，因为其是弘扬该文化的重要基石，决定了课堂的教学进度、学生的具体学习内容。基于文化四分法，可在进行课程编排时划分成不同层次。如《开斋节》主要是借助开斋节相关由来、风俗等来升华人的精神境界，提高其自我修为。除了进行这样的课程安排之外，学校还可以开设艺术类如书法、武术等课程来培养学生学习汉语，了解中华文化的兴趣，使他们由喜爱艺术发展到热爱汉语学习。

三、丰富教学方法，提高教学效果

第一，对比教学。即对比两个或者是以上概念，为华裔学生

理解相关知识奠定基石。很多国家都较为重视数字文化，中国也在其中，大部分中国人都比较喜欢6和8，忌讳数字4。为此，教师可为学生详细解释。在节日方面，中国也有自己的独特之处，传统节日占据较大比例，如春节、中秋节、重阳节等等，这些节日体现了中华民族的民族精神，教师可从节日由来、发展、庆祝方式等和本国节日进行比较。在比较时，教师应秉持公平公正态度，以培养学生对多元文化之包容之心。

第二，演示教学。教师借助展示教具、实物等，通过示范实验或借助丰富的教学手段、工具等，帮助学生获取知识。物质文化属于中华文化当中的重要组成部分，针对此类文化，教师可借助实物展示方式，如汉服、传统美食、手工艺品等展示，让学生能够直观感知。此外，还可以通过视频展示，如中国舞蹈、戏剧等；用图片展示中国公园、寺庙等古今建筑，让学生能够直观感受其魅力，激发他们的学习兴趣。在进行演示时，教师应注重和学生的互动，而不是成为一言堂，通过师生互动、生生互动等方式，提高该教学方法的实施效果。

我们是想通过以上两种教学方法说明，华文教师在应用教学方法时应突破传统思维，将多种教学方法结合在一起，以实现预期目标。如教师在讲解长城一词时，在进行图片或者是视频展示之后，不妨向学生介绍长城的历史、用途等，以此来延伸出长城之象征意义，即表示了该民族万众一心的精神。

四、兴趣引领，推陈出新

对于华裔学生而言，所要学习的不仅包括汉语这一门语言，还包含英语以及所在国家的语言。如新加坡华裔学生需要学习汉语和英语。马来西亚该群体则需要学习马来语、华语和英语，这导致华裔学生在学习出现了负担重、压力大，学习时间和精力不足等问题。想要解决这一问题，可从激发和延续学生学习兴趣入手，如何提高华文吸引力是摆在相关教育工作者面前的重要课题之一。为此，该教育应以寓教于乐为目标，注重对学生学习兴趣的激发，改变教学策略，采用丰富的教学方法和教学手段，提高其趣味性，在此基础上，结合学生学习兴趣来开展丰富的文化活动。为了促进中华文化传播，华文学校主要采用举办文化展的方式，该方式尽管也能取得不错成效，但也存在一些局限性，如文化展内容单调、形式单一，主要展示手工艺作品等，长此以往，导致学生对其产生了抵触心理。为此，华文教学应另辟蹊径，注重创新，改革其展示方式，不再一味沿用专题讲座，展示作品陈列，而是为其注入互动基因，让学生能够亲身体验、亲自参与，如定期开办不同主题的文化活动室，并能够进行活动体验，此外，还可安排教师讲解，从而使学生通过文化体验，能够更深入、全面地了解中华文化，增强其对于该文化的认同感，提高其传承使命感。

其次，华文教师在组织学生进行课堂学习时，应引导学生认真听课，了解词汇、汉字等相关内容，提高其对于核心文化之洞察力，并基于兴趣继续学习，加深认知，提高其学习水平。如针对词汇教学，教师应引导学生探究文化的深度，如天地、父子

等，该顺序不能随意颠倒，并向学生解释缘由。除了组织学生进行课堂学习之外，教师还应引导他们积极探寻合适的课外读物，不断扩大其阅读量，因为“读书百遍，其义自见”“黑发不知勤学早，白首方悔读书迟”，通过读书格言，提高学生阅读积极性，在此基础上，探寻书中的文化内涵，并借助元认知这一策略来规划文化读物，帮助其积累文化知识，提高他们的文化修养。

最后，通过体验帮助学生建立文化认知。教师在为学生创造体验学习环境时，应注重真实，从而使他们能够从内部入手了解该文化之特征；基于汉语交际，注重对学生文化学习技能、交际能力的培养。即教师应引导学生在体验时应找到切入点，主动观察，积极反思，在和他人互动时多联想、想象，以便对抽象概念有一个深刻认知，并将其运用到新场景当中。如中国的传统节日实际上蕴含了中国古人的智慧结晶，包含哲理故事、智慧传授等，这些是课本当中缺失的内容，借助亲身体验方式，有利于弥补这方面的知识。

五、结语

总之，华文教学中中华传统文化传承问题的解决并不是一蹴而就的，也不会一帆风顺，需要相关工作者久久为功，持续努力。本文从基于教师优势，加强文化传承；构建知识体系，提高教师的文化素养；教材贯彻本土化原则，增强学生文化认同；丰富教学方法，提高教学效果；兴趣引领，推陈出新几方面进行论述，以期对华文教师教学工作提供有益参考，同时，在促进中华文化知识传播的同时，为该文化在所在国地区的文化交流交融创造条件。

参考文献

- [1] 刘文辉, 宗世海. 华文学习者华文水平及其与中华文化的认知、认同关系研究[J]. 东南亚研究, 2015(01).
- [2] 刘珂. 对外汉语教育学引论[M]. 北京: 北京语言大学出版社, 2000.
- [3] 刘长城, 张向东. 皮亚杰儿童认知发展理论及对当代教育的启示[J]. 当代教育科学, 2003(01).
- [4] 鲁健骥. 对外汉语教学基础阶段处理文化因素的原则和做法[J]. 语言教学与研究, 1990(01).
- [5] 陆俭明. 试论中华文化的传播[J]. 学术交流, 2019(04).
- [6] 陆赏铭, 周建新. 马来西亚华人文化认同之汉字影响探讨[J]. 中华文化论坛, 2016(12).
- [7] 罗常培. 语言与文化[M]. 北京: 北京出版集团公司、北京出版社, 2011.
- [8] 苗蕊. 浅谈对外汉语中中国文化的教学[J]. 国际公关, 2019(12).
- [9] 潘懋元, 张应强. 华文教育与中华优秀传统文化现代价值的彰显[J]. 高等教育研究, 1998(03).
- [10] 彭妮丝. 华人节庆文化活动认知探究[J]. 东亚汉学研究, 2014(4).
- [11] 沈玲. 东南亚新生代华裔文化认同的国别比较研究[J]. 民族教育研究, 2017, 28(6).
- [12] 孙琳. 论二语习得中的文化认知模式[J]. 科技创新导报, 2010(33).
- [13] 孙晓梅. 马来西亚留学生对中国文化的认知与态度调查[D]. 北京外国语大学, 2018.
- [14] 吴应辉, 梁宇. 交叉学科视域下国际中文教育学科理论体系与知识体系构建[J]. 教育研究, 2020, 41(12).